

REVISTA INFORMATIVA DE LA REAL, ANTIQUISIMA, ILUSTRE Y PENITENCIAL  
COFRADIA DEL SEÑOR ATADO A LA COLUMNA Y DE NUESTRA SEÑORA



# COLUMNA



DE LA FRATERNIDAD EN EL MAYOR DOLOR DE ZARAGOZA

Nº 39 MAYO 1998



*Estos dicen que  
Dios ha muerto!*

# SUMARIO

<b>3</b>	<b>EDITORIAL</b>
<b>4</b>	<b>SEMANA SANTA 1998</b>
<b>8</b>	<b>DE LA COFRADÍA</b>
<b>11</b>	<b>ENCUENTRO NACIONAL</b>
<b>13</b>	<b>NUESTRO PRIMER HERMANO MAYOR</b>
<b>17</b>	<b>LEEME POR FAVOR</b>
<b>19</b>	<b>SEMANA SANTA EN ESPAÑA</b>
<b>20</b>	<b>MONTAJE DEL PASO MARIANO</b>
<b>22</b>	<b>ESCRIBEN A COLUMNA</b>
<b>23</b>	<b>LA FLAGELACIÓN Y EL ARTE</b>

Las empresas colaboradoras contribuyen con su publicidad a sufragar los gastos de la cofradía. Piensa en ellas cuando vayas a realizar alguna compra. Si utilizas el carnet de cofrade hazlo discretamente. Puede haber otros clientes que no tengan tus ventajas.



“Columna” Revista informativa de la Real, Antiquísima, Ilustre y Penitencial Cofradía del Señor Atado a la Columna y de Nuestra Señora de la Fraternidad en el Mayor Dolor. Zaragoza.

Número 39

MAYO 1.998

**REDACCION:** Grupo de Trabajo de publicaciones - Sección Revista

**DEPOSITO LEGAL:** Z-1053-90

**NUESTRA PORTADA:**  
¡Estos dicen que Dios ha muerto!  
(Figuras del nuevo Paso de La Flagelación estrenado este año).

*De los textos responden siempre sus autores sin que su publicación suponga que la revista y la Cofradía compartan las ideas expuestas.*

**ANTE CUALQUIER DUDA LLAMA O VISITANOS. SI DESEAS COMPARTIR UN RATON CON NOSOTROS, TAMBIEN PUEDES VENIR. TE ESPERAMOS.**

**ESTAMOS AQUÍ A TU DISPOSICIÓN**

**Avda. César Augusto, 21  
Parroquia de Santiago**

**TODOS LOS JUEVES DE 5,30 A 8,30 TARDE.  
ENTRADA POR LA TORRE**

DATOS UTILES

**Domicilio Secretaría:** Jesús Cortés Soler  
C/ Madre Vedruna, 42, 3º 4º  
50.008 - ZARAGOZA

Hno. Mayor (Angel)	976 56 69 62
Hna. Teniente (Ana)	976 41 67 77
Secretario (Jesús)	976 23 03 95
Tesorero (Armando)	976 73 52 49

**INTERNET - <http://www.arrakis.es/~columnaz>**

**Correo electrónico - [columnaz@arrakis.es](mailto:columnaz@arrakis.es)**



# EDITORIAL

## *TIEMPO DE RESURRECCIÓN*

En más de una de nuestras normales conversaciones comentamos la caída de valores morales que se viene produciendo en una sociedad que se dice mayoritariamente cristiana. El roba lo que puedas, a vivir que son dos días, la corrupción, los abusos sexuales, las campañas anti-SIDA, basadas exclusivamente en buscar una protección para no contraer la enfermedad y no en una valoración y reflexión del problema, ...

Realmente es preocupante el estado actual de nuestra sociedad. Es la cara negativa que hay que conocer y con la que hay que contar, pero no debemos de resignarnos. Existe también una cara positiva y esa es la que debemos de descubrir, ya que esa normalmente no aparece ni en la televisión ni en la prensa.

¿No conocéis a nadie que viva su compromiso cristiano de forma alegre y generosa, sin miedo, entregados a los más pobres, drogadictos, enfermos de SIDA, encarcelados, emigrantes, ...? Pues sí que los hay, no se si será un milagro pero si que los hay. Y cuando los encontráis ¿no sentís una inyección de optimismo? Hasta parece que nuestra sociedad, dentro de su ambigüedad y contradicciones, es mucho más sensible actualmente a valores como la justicia, igualdad, lucha por la paz, o la libertad o la ecología.

Nosotros, cofrades, acabamos de celebrar la Muerte y Resurrección de Jesucristo. Es este mes una buena ocasión para la alegría, para respirar y para llenar nuestros pulmones de esperanza. Jesús está vivo y con nosotros: "Yo estaré con vosotros todos los días hasta el fin del mundo". Nuestra esperanza no se basa sólo en nuestro esfuerzo, sino en la fuerza de Jesús: "Yo he vencido al mundo", dijo.

A partir de ahora, ¿seguiremos siendo pesimistas por que los hombres nos hacen perder la fe en ellos o será mejor no perder la Fe en Jesús Resucitado.

# SEMANA SANTA 1998

Si alguna palabra define perfectamente la actividad de nuestra Cofradía en el presente año esa es la palabra "cambio". Ha habido cambio del lugar de ensayos, cambio del sitio para guardar el material, cambio del salón de actos para el Capítulo General, cambio de horario de salida, cambio de recorrido, y, por cambiar, hemos cambiado hasta de Paso de La Flagelación.

Bien es cierto que en algunos aspectos el cambio ya estaba previsto, pero en otros seguro que no, y esto hizo que pocos días antes de Cuaresma tuviéramos que ir deprisa y corriendo solucionando unos temas que por nuestra parte estaban ya totalmente aclarados. Solemos trabajar siempre con bastante tiempo, pero con personas que teníamos compromisos ya adquiridos se echaron atrás sin darnos ningún tipo de explicación. ¿Habrà alguna Cuaresma en la que podamos comenzar a preparar con tranquilidad la Semana Santa?

Dejando de un lado las numerosas anécdotas, las primeras fechas de la Cuaresma se llenaron con la ilusión de recibir el nuevo Paso de La Flagelación. Hasta Murcia se desplazaron 40 cofrades que, además de pasar tres días estupendos (visitaron los museos de Semana Santa de Orihuela, Callosa de Segura, Salzillo y La Sangre de Murcia), recogieron este nuevo Paso.

A partir de esa fecha una serie de actos en cadena no dejaron de sucederse: rueda de prensa para presentar el Paso, exposición, Capítulo General, Fiesta Principal, Bendición del nuevo Paso, hasta llegar a la Procesión de Jueves Santo.

La exposición del nuevo Paso en la Sala Mariano Barbasán fue muy visitada por todos los amantes de la Semana Santa que se encontraban deseosos de conocer de cerca esta nueva obra que este año incorporábamos a la Semana Santa.

El Capítulo General se desarrolló como viene siendo habitual, aunque como ya hemos comentado con cambio de ubicación, se aprobaron las cuentas y la memoria anual y se entregaron como viene siendo

habitual las insignias de oro y plata a los cofrades con 50 y 25 años de pertenencia a la Cofradía.

La Eucaristía de la Fiesta Principal es cada año seguida por un mayor número no sólo de cofrades, sino de amigos y simpatizantes. Dentro de ella se incluyó como siempre el emotivo acto, lleno de riqueza espiritual, de bendición e imposición de hábito a los nuevos cofrades.

Nuestros pequeños se comportaron como gigantes en el acto de "Exaltación infantil de los instrumentos", y el grupo de mayores obtuvo el segundo premio en el concurso que se realizó en la Plaza de Toros.

En el acto de Bendición del Paso contamos con la asistencia de muchos cofrades y de casi la totalidad de los hermanos mayores del resto de cofradías, ya que faltaron lógicamente los que procesionaban la tarde del Domingo de Ramos. Asistió también el escultor del mismo, D. José Antonio Hernández Navarro, que culminó así unas jornadas que estaba pasando con nosotros y en las que hubo emotivos momentos.

Por fin llegó el Jueves Santo, día clave en las vivencias personales de muchos cofrades, con estreno de horario, recorrido y Paso. Muchos cofrades se pasaron la mañana de ese día más mirando al cielo que viendo procesiones, ya que el bonancible tiempo de días anteriores cambió bruscamente y no eran nada agradables las expectativas. Durante la tarde incluso llegaron a caer fuertes chaparrones que parecía daban un mal presagio, pero gracias a Dios el tiempo se comportó y aunque hizo frío pudimos realizar nuestro desfile penitencial como es habitual en nuestra Cofradía, aunque en la sección de hachas se notó este frío en el número de participantes.

Cumplimos nuestro horario perfectamente (daban las doce en punto cuando comenzaba la plática en la Plaza del Pilar), y sólo el incumplimiento del horario y del compromiso adquirido en Junta Coordinadora por parte de otra Cofradía hizo que tuviéramos un excesivo parón

**NOTA:** Este número está parcialmente subvencionado por la Junta Municipal del Casco Histórico del Excmo. Ayuntamiento de Zaragoza



CENTRO CLÍNICO VETERINARIO  
SAN MIGUEL

Charo Gotor  
VETERINARIO

**URGENCIAS 24 Horas**

Móvil: 908 03 70 83 • Busca: 940 66 30 70 - Extensión 70 36 95

C/. Asalto, 45  
50002 ZARAGOZA

Teléfono 976 29 66 14



en la Plaza del Pilar, lo cual, unido al frío, hizo que nos pareciera demasiado largo.

El acuerdo adquirido en Junta Coordinadora era que la Plaza de San Cayetano quedaría libre a las 00,30 horas, y eran las 00,55 cuando se pudo entrar en la Plaza de san Cayetano. La experiencia nos va demostrando que no debemos confiar en promesas los próximos años y que debemos acomodar nuestro horario a nuestro interés.

Había algo de miedo al recorrido, al horario, a la repercusión que tendría en el número de participantes, pero la experiencia, salvo en lo comentado, fue en principio positiva.

El Viernes Santo las cosas se complicaron todavía aun poco más, y nuestra Cofradía únicamente

participó en la Procesión General del Santo Entierro con una representación de la Cruz-Guión y 21 cofrades. La Hermandad de la Sangre de Cristo, a las 17,50, comunicó su firme decisión de salir a la calle (a pesar del agua que estaba cayendo en ese momento) y el Hermano Mayor, creemos que con buen criterio, decidió no salir a la calle. Un final que nos dejó un poco tristes a todos.

En fin, una Semana Santa más que nuestra Cofradía puede volver a escribir con letras de molde en su archivo particular, y en la cual destacó sobre todo nuestro nuevo Paso de La Flagelación, que causó una gran impresión en todos los ambientes relacionados con la Semana Santa.

### ESTADISTICA DE JUEVES SANTO

Atributos:		
(incluida sección montada)	43 + 5 reservas .....	48
Sección infantil:	19 + 3 cuidadoras .....	22
Hachas:	Primera sección .....	30
	Segunda sección .....	36
	Tercera sección .....	25
Manolas:	.....	25
Pasos:	Peana (18 + 2 cabeceros) .....	20
	Flagelación (10 + 1 cabecero) .....	11
	Virgen (10 + 1 cabecero) .....	11
	Titular (10 + 1 cabecero) .....	11
Sección de instrumentos:	Piquete .....	31
	Primera sección .....	198
	Segunda sección .....	196
Cetros y Junta de Gobierno:	.....	14
Cofrades auxiliares de paisano:	.....	3
<b>TOTAL COFRADES</b>	.....	<b>681</b>
Joteros	.....	2
Limpieza	.....	2
Policía	.....	4
Representaciones de otras cofradías	.....	28
<b>TOTAL DE PARTICIPANTES</b>	.....	<b>717</b>

## CERVECERIA MAYOR



C/ Mayor, 19 -21  
Teléfono 39 28 11  
ZARAGOZA

### **CENTRO DE SALUD NATURAL** **JOSE MANUEL PATON MUÑOZ**

NATUROPATA - HOMEOPATA  
ESPECIALISTA EN ALIMENTACIÓN, SALUD Y  
HOMEOTERAPIA

TEST: HLBO Y BIORRESONANCIA  
PRESENTANDO EL CARNET DE LA COFRADÍA  
TENDRÁN ACCESO A UNA SESIÓN DE  
CROMOTERAPIA GRATUITA

Avda. Tenor Fleta, 75-79, 5º C  
Tel. 976 59 72 53 - Móvil: 929 77 92 29  
50009 ZARAGOZA



## UNA DIFÍCIL DECISIÓN (por Ángel Nápoles, Hno. Mayor):

**E**l cargo de Hermano Mayor lleva aparejado alegrías y sinsabores, disgustos y satisfacciones, y a veces, como este año, el tener que tomar decisiones que sabes positivamente que no pueden ser del agrado de todos los cofrades.

Difícil fue la decisión que tuve que tomar el Viernes Santo, pero creo que fue la más lógica en ese momento. Y digo en ese momento, no a las 17 ni a las 20 horas, cuando todo aún está por llegar o cuando ya ha pasado la tormenta.

La decisión había que tomarla a las 17,55. En ese momento, con el agua que entonces caía, la Hermandad de la Sangre de Cristo comunicó a los hermanos mayores la decisión de sacar a la calle el Santo Entierro.

Cada hermano mayor decidió lo que creyó mejor y más oportuno. Yo, ante la lluvia que caía en ese momento, decidí sacar exclusivamente una representación compuesta por voluntarios de las secciones de atributos y pasos que estaban en el Colegio Notarial que eran los cofrades que tenía a mano para incorporarse rápidamente a la procesión.

¿Y por qué lo decidí?, por varios motivos que tuve que analizar rápidamente.

1/ Porque no me juego en cinco minutos un patrimonio que vale muchos millones de pesetas.

Si volvía a granizar, como ya lo había hecho, los pasos sufrirían importantes desperfectos, igualmente el estandarte, leyenda, palio y manto de la Virgen ...

2/ Por lo menos mientras yo sea Hermano Mayor, los tambores de mi Cofradía saldrán para acompañar a unas imágenes; y si ellas no salen, tampoco debe salir la sección, so pena que confundamos las cosas, y en tal caso ya tenemos el campo libre para ir de charanga, carnaval o similares.

3/ Con independencia del punto anterior, hay que tener en cuenta que gran parte del material que se hubiera podido estropear (fundamentalmente bombos y timbales) es de la Cofradía, por lo que los desperfectos podrían haber sido también cuantiosos.

4/ Si no salen los pasos, tampoco deben de salir según que atributos, por ejemplo los incensarios y navetas. ¿A quién se hecha el incienso? ¿Cómo se pueden ver incensarios sin imágenes? ¿Saben algunos lo que es el culto de Dulía e Hiperdulía?

Entiendo que haya quien no comprenda mi decisión. Acepto las críticas a la misma, pero quiero ARGUMENTOS que me hagan cambiar de opinión. No me vale decir que otros salieron (también hubo otros que mandaron una representación como nosotros y quien no mandó a nadie en representación oficial). Es muy fácil salir con un paso que primero no es tuyo, y que si se estropea no correrá a tu cargo la

### BAR MIRAFLORES


Extensa gama de tapas y aperitivos

**Su propietario -José María-  
saluda a todos los cofrades**

Plaza de Tauste, 3  
ZARAGOZA

### Zarcon

CARRETERA DE VALENCIA  
(junto a Stadion Casablanca)  
Teléfono 35 98 66

Concesionario Oficial 

VISITE NUESTROS NUEVOS DEPARTAMENTOS E INSTALACIONES:

**AECO**

VEHÍCULOS DE  
IMPORTACION

**AVE**

ALQUILER DE:  
FURGONETAS  
VEHÍCULOS  
TT 4x4

TRATO ESPECIAL A COFRADES informa: Esther Castañosa



restauración. Es muy fácil sacar una sección en la que cada uno con posterioridad se deberá arreglar el material como pueda. No es complicado formar a 150 o 200 personas que vienen de otra iglesia a incorporarse al Entierro y esperar en la misma para ver si el aguacero amaina y entonces incorporarse.

Por supuesto que también hubo quien se arriesgó y le salió bien, pero en el fondo, el Santo Entierro de este año rozó el esperpento.

Pero por favor, ENTENDAMOS sobre todo, y creo que esto me lo habéis oído decir mil veces, que COFRADÍA se hace todo el año, que no se puede identificar procesión con cofradía. Que no se salga un Viernes Santo es sólo una línea en 194 años de historia, y además anecdótica. Lo sucedido no os debe de impedir a ninguno continuar trayendo vuestra aportación económica o material en Navidad, seguir apadrinando a niños del Tercer Mundo, seguir ayudando a los ancianos, continuar formándoos en los cursos que organiza la Cofradía, seguir conviviendo en excursiones o en el local social, asistir a los cultos de la Cofradía masivamente, ir a ver a nuestro Cristo o a la Virgen a Santiago,...

Quiero acabar, ya que no lo pude hacer como otros

años en la puerta de Santiago, agradeciendo a cuantos participasteis vuestra presencia y colaboración, así como a cuantos ayudáis en el montaje y desmontaje de todo lo que supone preparar una procesión como es la de la COLUMNA.

De igual manera agradecer a todos los que en estos días pasados me hicieron llegar su apoyo y sentimiento cristiano ante las duras fechas que me han tocado vivir.

Gracias a todos, y no hagáis realidad esa frase que a veces se oye: ¡hasta el año que viene!. Participar de la vida anual de la Cofradía, animaros.

Un abrazo a todos.





**LOS FUEROS**

*Impresos de ley*

Madre Sacramento, 46 • 50004 ZARAGOZA  
Teléfono 976 43 73 03 • Fax 976 43 58 61



**CENTRAL OPTICOS**

A todos los cofrades y familiares CENTRAL OPTICOS toda gama de sus productos de óptica: MONTURAS, LENTES BIFOCALES, PROGRESIVAS, LENTES DE CONTACTO, LIQUIDO, ACCESORIOS, etc.

**con el 40 % de descuento**

**Amplia gama en gafas de sol y de sky**

**Horario:** Lunes a viernes, de 9,30 a 13,30 y de 16,30 a 20,00  
Sabados, de 9,30 a 13,30  
Sancllemente, 6, 1º A  
Tel. 21 04 95 - Fax. 21 87 68  
50001 ZARAGOZA

# DE LA COFRADÍA

## DE NUESTRA GRAN FAMILIA

Desde la última revista se casaron: Fernando Peitivi con Esther Castañosa, de instrumentos; Antonio Ramirez (instrumentos) con Mari Carmen Casal (hachas); Javier Galicia con María Pilar López, de instrumentos y Ricardo Clerencia de instrumentos (Piquete).

Fallecieron: la abuela de Aroa Fuentes, de instrumentos; la madre de Vicente Nerfín, del a sección de pasos; el padre de las hermanas San Romá, de la sección de pasos; Agustín Maestre San Román, de hachas; Alexander Lázaro Mocete, de la sección de instrumentos; y Ana María Carreras Serrano, de pasos.

Fueron padres o madres: Pedro Buj, de atributos; Federico Forner, bombo; y Olga Moros, tambor.

Altas en la Cofradía no incluidas en el programa de Semana Santa:

- 1.705: Marisol Ineva Domingo.
- 1.706: Laura Cegoñino López.
- 1.707: María Ángeles Navarro Escusol.
- 1.708: Francisco Javier Gil Navarro.
- 1.709: Noelia Gil Navarro.
- 1.710: María Mercedes Tierra Pueyo.
- 1.711: Monserrat Peyrona Albalad.
- 1.712: Inmaculada Pellicer García.
- 1.713: María Begoña García Peramato.
- 1.714: Paula Pelet García.
- 1.715: María Jesús Lamperez Gayarre.
- 1.716: Daniel Murillo Catala.
- 1.717: Juan Manuel Bas García.
- 1.718: María de los Ángeles Bas García.
- 1.719: Conchi Tabares Gran.
- 1.720: Iris Carmona Gracia.
- 1.721: Ana Sarasa Faustino.
- 1.722: Pablo Quilez Larrayad.
- 1.723: María Isabel Ibáñez Serrano.
- 1.724: María García Ascaso.
- 1.725: Marta Vintaned Sanz.
- 1.726: Lucía Sau Granados.
- 1.727: Rosa María Hernández Varona.
- 1.728: María Aznar Moros.
- 1.729: José Miguel Ledesma Valero.
- 1.730: David Hernando Laurenti.
- 1.731: Pedro Andrés Monrabal Formigós.
- 1.732: Rubén Heredia.
- 1.733: Marcos Gerique Guillomía.
- 1.734: Yael Caldú Zalba.
- 1.735: Marta Villacampa García.
- 1.736: María Paúl Benito.
- 1.737: Josefina Merle Andrés.
- 1.738: María Pilar Gracia Gracia.

## MINIATURAS DE PLOMO

Está ya a la venta la pieza correspondiente al año 1.998, y que corresponde a un cofrade de la sección de atributos, concretamente el escudo insignia.

Recordamos que estas miniaturas se hacen por encargo, ya que se trata de una colección, y que a los que la están haciendo se les avisará por carta. Si hay algún interesado en comprarla puede pasarse por el piso de la Cofradía.

## CARNETS DE LA COFRADÍA

A finales del pasado año se enviaron los nuevos carnets de cofrades, que a diferencia de los de años anteriores, éstos son PERMANENTES, de ahí que fueran diferentes en su presentación.

No obstante, si hay algún dato mal, o si se encuentra en mal estado, o si se pierde, etc, podéis pasar por el piso de la Cofradía para que os hagamos uno nuevo.

Recordamos que con este carnet hay tiendas en las que podéis obtener precios especiales.

## PRÓXIMAS ACTIVIDADES

- \* Los días 9 y 10 de mayo tendrá lugar la excursión a Loyola y Javier. Los cofrades que habíais reservado plaza ya habréis recibido carta sobre el particular.
- \* El último viernes de mayo, día 29, a las 19,30 horas, tendremos, como viene siendo habitual, una misa en honor de Nuestra Señora de la Fraternidad en el Mayor Dolor. Finalizada la misma habrá canto de la Salve y Besamanos.
- \* Igualmente, como todos los años, en el mes de junio (posiblemente el día 14) se participará en la Procesión de San Antonio por el Barrio Jesús. Los interesados en participar deberán ponerse en contacto con el delegado de la sección de instrumentos (Fermín: tfno: 976.21.97.47).

## REFORMAS EN EL LOCAL SOCIAL

En la sala-museo del piso de la Cofradía se están realizando numerosas reformas para la mejor ubicación del material y mejor utilización del espacio existente.

El proyecto de remodelación consta de varias fases, y la ejecución de las mismas vendrá siempre marcada por el presupuesto y las disponibilidades económicas del momento.



Realizada ya la primera fase de adaptación del espacio para los atributos, faltan las siguientes que consistirán en: pintar el techo, realizar un armario-vitrina para el manto de la Virgen con cajones para guardar los diferentes enseres y por fin la reforma de la instalación eléctrica.

### *DISTINCIÓN SEMANA SANTA DE 1.998*

Os recordamos que hasta finales del mes de mayo hay tiempo para enviar a Secretaría las papeletas de votación.

<p><b>APELLIDOS:</b> _____</p> <p><b>NOMBRE:</b> _____</p> <p>SEGÚN MI OPINIÓN, EL ASPECTO MÁS IMPORTANTE A DESTACAR EN LA SEMANA SANTA DE 1.998 HA SIDO:</p> <p>POR EL SIGUIENTE MOTIVO:</p> 
--

### *NAVEGANDO POR LA INFORMÁTICA: NUESTRA HOJA INTERNET DE INFORMACIÓN DE LA COFRADÍA*

Como ya sabes, desde el pasado mes de septiembre la Cofradía tiene abierta una hoja informativa en INTERNET para que accedan a ella todos aquellos que estén interesados en recibir cualquier información sobre la Cofradía.

Lo que no sabemos si conocéis todos es que estas hojas tienen unos contadores en cada una de sus secciones que contabilizan el número de visitas que tiene cada una. Parece ser que es bastante consultada; aquí os presentamos estado de este contador a día 1 de abril:

<b>Hoja principal</b>	<b>0 0 0 7 7 9</b>	<b>Procesiones</b>	<b>0 0 0 1 0 9</b>
<b>Publicaciones</b>	<b>0 0 0 1 2 2</b>	<b>Actividades</b>	<b>0 0 0 1 5 7</b>
<b>Historia</b>	<b>0 0 0 1 6 8</b>	<b>XI Encuentro</b>	<b>0 0 0 1 5 7</b>
<b>Pasos</b>	<b>0 0 0 1 0 7</b>	<b>Fotos</b>	<b>0 0 0 2 1 4</b>

**TRATO PREFERENCIAL Y DESCUENTOS A COFRADES**  
 Proyectos de acondicionamiento y legalización de locales  
 Proyectos y Certificados de prevención de incendios  
 Proyectos para licencias municipales  
 Proyectos de instalaciones eléctricas  
 Proyectos de naves industriales  
 Servicio de ingeniería y arquitectura  
**ROTULACION EN VINILO. CARTELES EN GENERAL**  
**DISEÑO POR CAD Y SERVICIO DE PLOTTER**



**ASESORES TECNICOS** Tel. 20 04 05  
 C/ Don Jaime 1, 5, 3º Preguntar por:  
*Fernando Peitivi*

## **BODEGAS PALAFOX**

**Bodega de tradición familiar, dedicada a la elaboración de vinos desde el año 1940.**

### **VINOS**

Tío Goyo (Crianza tinto con variedad gamacha y tempranillo), Lobo de Mar (Rosado, tinto y blanco, de lágrima joven, seco y afrutado), Vendimia Chardonnay (blanco, con un bouquet y una transparencia excelente), Señorío de Carmart (Vino joven variedades rosado, blanco y tinto), María de Palafox-Cabernet Sauvignon (Excelente, elaborado con un 100% de cabernet), Cava Viñabrema (reserva de familia), Moscatel pasa (esmerada selección de la uva moscatel) etc...

TRATO ESPECIAL PRESENTANDO EL CARNET DE LA COFRADIA  
 Crtra. Huesca-Zaragoza Km. 12,6 - Tels. 18 57 84 - 18 51 62  
 VILLANUEVA DE GALLEGO (Zaragoza)

Reproducimos a continuación algunos de los mensajes recibidos a través de INTERNET:

**De:** Manuel Cortes Garín <mcortes@encomix.es>  
**Para:** 'columnaz@arrakis.es' <columnaz@arrakis.es>  
**Fecha:** sábado 31 de enero de 1998 6:09  
**Asunto:** una salvedad

---

Soy un seguidor incondicional vuestro, aunque mi vivencia y trabajo se encuentran unidos a la Cofradía de la Piedad. Sólo os quería dar mi más cordial enhorabuena por el impulso que habéis dado en un par de décadas a vuestra Cofradía, sintiéndola también como mía.  
Quería comentaros una salvedad, pues en un vistazo que he lanzado a vuestra página web, por la que os doy mis sinceras felicitaciones, he notado unas pequeñas incorrecciones ortográficas en el escrito dedicado a la historia -como por ejemplo la palabra absoba-.  
Bueno hermanos cofrades, me reitero en mis felicitaciones por el esfuerzo que entre todos estáis dando para dar a conocer algo tan nuestro como es la Semana Santa.  
Un abrazo, Manuel Cortés.

---

.....

**De:** pablo rico <prico@ucla.edu>  
**Para:** 'columnaz@arrakis.es' <columnaz@arrakis.es>  
**Fecha:** lunes 29 de diciembre de 1997 4:48  
**Asunto:** semana santa

---

Muy bonita su "Web Site". Siempre quise pasar una Semana Santa en Sevilla, pero ahora tendré que considerar Zaragoza.  
Saludos desde Los Ángeles, California, deseándoles un feliz 1.998.  
Frank Rico y familia.

---

.....

**De:** Andrew Hubert <Christmas.Archives@btinternet.com>  
**Para:** 'columnaz@arrakis.es' <columnaz@arrakis.es>  
**Fecha:** sábado 21 de marzo de 1998 16:08  
**Asunto:** sobre mi visita al sitio

---

Muchas gracias por haber preparado un sitio tan preciosa. Las fotos me dan una dulce memoria de un tiempo pasado en España hace treinta años.  
Saludos de una visitante de Inglaterra!  
Contessa María Hubert von Stauffer.  
Christmas Archives International

---

.....

**De:** COLEGIO N. SRA. DEL ROSARIO <cnsrosario@pinos.com>  
**Para:** 'columnaz@arrakis.es' <columnaz@arrakis.es>  
**Fecha:** jueves 2 de abril de 1998 21:25  
**Asunto:** pedir foto

---

Si fuera posible enviar alguna foto del Señor crucificado para las devociones de esta parroquia del Inmaculado Corazón de María de Los Polvorines, en la Provincia de Buenos Aires, República Argentina.  
Nuestro E-Mail es el siguiente cnsrosarioapinos.com.  
Agradecido por vuestra gentileza, aprovecho para desearles una muy santa y feliz Pascua de Resurrección. Recuerdos en el Cáliz del Señor.  
Rodrigo O. Rivanegra, Presbítero  
Vicario Parroquial

---



# "CONSCIENTES DE NUESTRA IDENTIDAD"

## XI ENCUENTRO NACIONAL DE COFRADÍAS Y HERMANDADES PENITENCIALES

18, 19 Y 20 de septiembre en Zaragoza

Todo comenzó en Valladolid, allá por el año 1.988, cuando un animoso grupo de cofrades puso en marcha el I Encuentro Nacional de Cofradías que tendría lugar en Villagarcía de Campos. Visto lo positivo de la experiencia el año siguiente se organizó el II Encuentro en Salamanca, al que siguieron las ciudades de Valladolid (en dos ocasiones), Cáceres, Bilbao, Ocaña, Gandía, Santander y Alicante.

En el transcurso de los mismos han nacido ideas, iniciativas, encuentros de la misma advocación, etc. Desde hace diez años las agendas de las cofradías españolas se han llenado con las fechas de los diferentes encuentros y lo han hecho para bien. De los contactos que se mantienen, de las diferentes actividades, de las ponencias y comunicaciones que se presentan, hemos aprendido todos. Podemos decir que nos conocemos un poco mejor, que han mejorado nuestras relaciones personales, que hemos adquirido conciencia de la importancia que tenemos como entidades y, sobre todo, como conjunto de hombres y mujeres con sus creencias, sus tradiciones y su trabajo que merecen la pena ser conocidos y fomentados.

Echar la vista atrás es poder ver un prometedor balance. En los encuentros, en su contenido, está la base de la auténtica relación humana más allá del simplemente conocimiento visual o auditivo.

Tan solo nos resta mirar con esperanza la próxima cita para el mes de septiembre, que sea un marco generador de nuevos espacios abiertos a la fraternidad cofradiera y que nuestra Cofradía tiene el honor de organizar. Esperamos de él lo mejor. En ello estamos.

**MADERABEL** Armarios empotrados, puertas de interior en kit, varios tipos de tarimas, mueble auxiliar en kit ..  
*TU.....Bricolaje!*

ASESORAMIENTO POR PROFESIONALES  
*ESTAMOS A TU SERVICIO EN:*

C/ Vidal de Canellas, 12 (junto a García Sanchez)  
Tel. 976 56 46 80  
50005 - ZARAGOZA

los navarros **AZUQUE** RESTAURANTE **los navarros**  
CASA **OYARZUN** COCINA VASCA

**PARRILLAS Albarficio**

HOSTELERÍA AL SERVICIO  
DE LOS COFRADES

# PROGRAMA OFICIAL

## VIERNES: TESTIMONIO DEL PASADO

De 12,00 a 17,00: **Presentación y recogida de credenciales.**

17,30: **INAUGURACIÓN** (Sala I).

18,00: **PONENCIA** (Sala I).

Las cofradías, asociaciones de laicos, han tenido una significación religiosa, cultural y social a lo largo de los siglos y han supuesto una forma de pensar y de actuar en sus integrantes, en la sociedad de su tiempo. ¿Qué han supuesto? ¿Ha servido para algo? ¿Cómo ha sido?

**PONENTE:** D. Rafael Benito Ruesca (Ex-Decano de la Hermandad de San Joaquín y de la Virgen de los Dolores).

19,15: **DESCANSO Y APERTURA DE EXPOSICIONES:**

- La Pasión en la pintura.

- Cara a cara con la Semana Santa de Zaragoza.

- Los últimos cien años de la Semana Santa de Zaragoza a través de la fotografía y la prensa.

- Apertura de la sala reservada a las cofradías participantes que lo deseen, empresas y profesionales.

19,45: **EXPERIENCIAS VIVIDAS** (Comunicaciones): Salas I, II y III.

21,00: **CENA.**

22,30: **PROYECCIÓN** (Sala I): Zaragoza también tiene Semana Santa. ¡Descúbrela!

## SÁBADO: REALIDAD DE UN PRESENTE

8,30: **EUCARISTÍA** (Sala II).

9,00: **DESAYUNO.**

9,30: **PONENCIA** (Sala I).

Sin duda las cofradías están en un momento floreciente en cuanto a incremento de cofrades, de actos, de actividades ... ¿Corresponde esa realidad a los planteamientos eclesiales? ¿Se contraponen los intereses? ¿Cuál es la riqueza actual de nuestro movimiento? ¿Qué ofrecemos?

**PONENTE:** D. Carlos Martínez Marco (Hermano Mayor de la Cofradía de la Institución de la Sagrada Eucaristía).

10,45: **DESCANSO.**

11,15: **PROPUESTAS OPERATIVAS** (Coloquios-debates): Salas I, II y III.

Se establecen cinco temas generales para su planteamiento:

- La formación en las cofradías.

- Las obras sociales en las cofradías.

- Juventud y cofradía.

- Cofradía, ¿comunidad o apostolado de laicos?

- Evangelización.

13,15: A petición del Consejo General de Hermandades y Cofradías de Sevilla, presentación del "I Congreso Internacional de Cofradías".

14,00: **COMIDA Y DESCANSO.**

16,00: **SALIDA DE AUTOBUSES PARA CONOCER LA SEMANA SANTA DE ZARAGOZA.**

16,30: **CONFERENCIA:** Zaragoza también tiene Semana Santa. ¡Descúbrela!

**CONFERENCIANTE:** D. Jesús Cortés Soler (Hermano Secretario de la Real, Antiquísima, Ilustre y Penitencial Cofradía del Señor Atado a la Columna y de Nuestra Señora de la Fraternidad en el Mayor Dolor).

18,00: - **VISITA DE PASOS.**

- **CONOCIMIENTO DE LOS INSTRUMENTOS DE LA SEMANA SANTA DE ZARAGOZA.**

- **OFRENDA DE FLORES A LA VIRGEN DEL PILAR.**

21,00: **TRASLADO A LA SEDE DEL ENCUENTRO. CENA.**

22,30: **PROPUESTAS OPERATIVAS** (Coloquios-debates): Salas I, II y III.

En caso de que la respuesta a los coloquios-debates sea mayor de la prevista por la organización, se habilitarán de nuevo las salas para continuar con los temas generales anteriormente planteados.

## DOMINGO: ESPERANZA PARA EL FUTURO

8,15: **DESAYUNO.**

9,00: **PONENCIA** (Sala I).

En el umbral del Tercer Milenio, ¿cómo se nos presenta el futuro en nuestras cofradías? ¿Cuáles son nuestros retos? ¿Cuál es el camino?

**PONENTE:** D. Luis Antonio Gracia Lagarda (Delegado Diocesano de las cofradías penitenciales).

10,30: **DESCANSO.**

11,00: - **ELECCIÓN DE LA PRÓXIMA SEDE.**

- **LECTURA DE CONCLUSIONES.**



# DE NUESTRO PRIMER HERMANO MAYOR

## INTRODUCCIÓN

Como habréis podido observar los que siguen las noticias de Aragón en prensa y radio, celebramos este año una efeméride importante, como es el bicentenario de la muerte del Conde de Aranda.

Nuestra Cofradía tiene una relación especial con este personaje a través de su descendencia y aunque este artículo estaba preparado hace algún tiempo, creemos es conveniente publicarlo precisamente en este año que se celebre la efeméride citada.

### RESEÑA BIOGRÁFICA

del Excmo. Sr. D. Pedro de Alcántara Fadrique  
Primer Hermano Mayor de la  
Cofradía del Santísimo Cristo a la Columna  
(Fundada en 1.804) y hoy  
REAL, ANTIQUÍSIMA, ILUSTRE Y PENITENCIAL COFRADÍA  
DEL SEÑOR ATADO A LA COLUMNA Y DE  
NTRA. SRA. DE LA FRATERNIDAD EN EL MAYOR DOLOR

### *EL PERSONAJE: NOMBRE Y TÍTULOS*

Don Pedro de Alcántara Fadrique de Silva y Fernández de Híjar, Abarca de Bolea y Pons de Mendoza, fue hijo único de los Duques de Híjar, Señores de la Baronía y Casa de Híjar, en Aragón, y por lo tanto heredero de los títulos y estados de la misma.

De sangre real, aunque bastardeada, los miembros de esta Ilustre Casa, creada para Don Pedro Fernández, primer Señor de la Baronía (por donación de su padre el Rey Don Jaime I El Conquistador, para premiar sus grandes y leales servicios, según testamento otorgado en Perpiñán a 22 de abril de 1.268, añadiéndole además al Fernández el renombre "de Ixar"), acumularon a lo largo de los siglos tantos bienes, títulos y honores que situaron a esta Casa entre las más importantes de España y sin duda una de las primeras de Aragón. Estos títulos y estados los heredó nuestro biografiado, IX Duque de Híjar (1), título principal de la Casa, a la muerte de su padre Don Joaquín-Diego el día 26 de noviembre de 1.758.

Ésta es la relación de sus títulos, por el orden en que llegaron a la Casa, sin que podamos asegurar sea exhaustiva:

- Duque de Híjar. Título de 1.483 con Grandeza de España.
- Conde-Duque de Aliaga. Títulos de 1.461 y 1.487, con Grandeza de España.
- Duque de Lécera. Título de 1.493 con Grandeza de España.
- Conde de Belchite. Título de 1.496.
- Conde de Salinas. Título de 1.470.

- Conde de Ribadeo. Título de 1.431.
- Conde de Vallfogona. Título de 1.600.
- Conde de Guimerá. Título de 1.599.
- Marqués de Orani. Título de 1.624.
- Marqués de Almenara. Título de 1.587.
- Marqués de Montesclaros. Título de 1.530.
- Conde de Palma del Río. Título de 1.507 con Grandeza de España.
- Vizconde de Illa, Evol, Canet de Mar, Alquerforada, Ansorell, ...

## *NATURALEZA*

Nació: en Villarubia de los Ojos del Guadiana, Ciudad Real, el 25 de noviembre de 1.741, siendo bautizado el día siguiente, conservando la naturaleza aragonesa.

Sus padres: Don Joaquín-Diego de Silva y Fernández de Híjar, Portocarrero y Funes de Villalpando (1.721-1.758) y Doña María Engracia Abarca de Bolea y Pons de Mendoza, Ximénez de Urrea y Bermúdez de Castro (hija del IX Conde de Aranda D. Buenaventura, Duque de Almazán y Marqués de Torres, y por lo tanto hermana del célebre Conde de Aranda D. Pedro Pablo, ministro de Carlos III), muerta muy joven, con sólo 28 años, el día 12 de junio de 1.750.

Casó: con Doña Rafaela de Palafox (hija del VI Marqués de Ariza y Almirante de Aragón Don Joaquín-Antonio de Palafox Rebolledo Centurión y Córdoba, y de su segunda esposa Doña María Croy de Havre o Abré), nacida el 12 de junio de 1.744.

La ceremonia la ofició el Cardenal-Arzbispo de Toledo, D. Luis Antonio, Marqués de Teba, en Madrid el 16 de julio de 1.761.

Sus descendientes fueron:

- D. Agustín-Pedro, que sigue en la Casa y Títulos que fueron heredados, a su muerte en 1.717, por su única hija Doña Francisca Javiera de Silva, habida de su matrimonio con Doña María Fernanda Fitz-James Stuart (de la Casa de Berwick), pero que muerta sin tomar estado al año siguiente, 1.718, pasaron Casa y Títulos al hermano de su padre ...
- D. José-Rafael, jefe de la casa de Híjar por las circunstancias antedichas.
- Doña Teresa de Silva y Palafox .... y
- Doña María del Pilar de Silva y Palafox, que casó a los 17 años con su tío de 65, el ya viudo X Conde de Aranda, D. Pedro-Pablo Abarca de Bolea y Ximénez de Urrea, último Conde de Aranda de la Casa de Urrea al extinguirse la misma con la muerte sin sucesión de su hija Doña María Pilar Abarca de Bolea y Silva, casada a su vez con el Marqués de Mora.

El título de Conde de Aranda recayó entonces en la Casa de Híjar, a la muerte de D. Pedro-Pablo en 1.798, heredándolo el X Duque de Híjar D. Agustín-Pedro, primogénito de nuestro Hermano Mayor D. Pedro de Alcántara Fadrique.

De los enlaces anteriormente citados se deduce que D. Pedro de Alcántara Fadrique no fue Conde de Aranda de derecho a pesar de recaer este título en su Casa cuando todavía vivía, aunque sí tuvo la representación del Condado de Aranda durante la Guerra de la Independencia.

## *HONORES Y CARGOS*

Los títulos antes reseñados llevan cuatro Grandezas de España de primera clase inherentes a los mismos, como se ha indicado. En cuanto al resto de cargos y honores citaremos:

- Gentilhombre de Semana en Ejercicio (luego de Cámara), en febrero de 1.764.
- Caballero Gran Cruz de la Orden de Carlos III, en septiembre de 1.771.
- Caballero Mayor de la Princesa, en 21 de agosto de 1.775.
- Mayordomo Mayor de los Reales Hospitales General y Provincial de Madrid, el día 6 de abril de 1.780.
- Caballero del Toisón de Oro, por merced de Carlos III, el 23 de abril de 1.780.
- Caballero de la Orden de Santiago, por Oficio Real de 6 de febrero de 1.787.
- Presidente del Consejo de Órdenes, el 13 de febrero de 1.789.
- Miembro del Consejo de Estado con Honores de Caballerizo Mayor de la Reina, el 5 de noviembre de 1.795.

Entre los cargos honoríficos no palaciegos citaremos los de:

- Socio de Honor de las Reales Sociedades de Vascongadas y Sevilla.
- Hermano Mayor de la Congregación de Nuestra Señora del Pilar, de Madrid, en 1.786, para la que pidió y consiguió una reliquia del Cabildo de Zaragoza.



- Hermano Mayor de la Cofradía del Santísimo Cristo de la Columna, de Zaragoza, en 1.804, según consta en el "Libro de Resoluciones y Nombres de los Hermanos de la Cofradía del Santísimo Cristo de la Columna".

Con este cargo de honor llegamos al tema central que ha propiciado esta reseña biográfica del primer Hermano Mayor de la Cofradía, en la que hemos puesto de manifiesto su alta cuna, su gran relevancia social, la estima que mereció del Rey Don Carlos III y la preeminencia que logró entre la clase noble española de su momento.

A continuación nos resta justificar su gran religiosidad y calidad humana que le llevaron a honrarse y a honrar a la Cofradía con la aceptación del cargo de Hermano Mayor. Esta aceptación no nos sorprenderá, aunque pudiera, de un hombre tan encumbrado y residente en la Corte, por la trayectoria religiosa de este gran Duque de Híjar y la de sus antecesores que como descendientes de Jaime I tenían ya el privilegio de llevar en las procesiones el estandarte de la Redención de la Merced.

Sin remontarnos muchas generaciones, concretamente el VII Duque de Híjar, Don Isidro Francisco Fadrique y de sus dos consortes, se dijo que fueron muy religiosos "teniendo gran aprecio a las reliquias y objetos santos", ya que guardaban una de las tres llaves del arca que contenía el cuerpo del P. SELLERAS (2) y que llegó a poder de nuestro Hermano Mayor al habérsela entregado la Duquesa de Villahermosa. Este mismo Duque enriqueció la Ermita de San Isidro (patrón y especial protector del Señor Duque) de la Puebla de Híjar, con una imagen de culto de su patrón con corona de plata; asimismo su segunda esposa, Doña Prudenciana Portocarrero, ya viuda, mandó reedificar la ermita de San Antonio.

En general podemos afirmar que la casa de Híjar contó con titulares muy cristianos y caritativos (el I Señor, D. Pedro Fernández fue considerado "Caballero de profunda y practicada fe cristiana"), terminando su vida alguno de ellos en conventos profesando como frailes, tal es el caso del II Barón, D. Pedro Fernández de Híjar y Gís (1.299-1.318), que ingresó en la Orden de Sant Domingo, o el IV Barón, D. Pedro Fernández de Híjar y Alagón (1.340-1.383), que ingresó en el Cister de Rueda donde murió en olor de santidad.

Son numerosas las donaciones que los duques hicieron para la construcción de iglesias y ermitas en los pueblos de su baronía. El II Barón, ya citado, consiguió del Papa Juan XXII, el Cardenal francés Euse, gran amigo de Aragón, que en 1.319 se elevara a Colegiata la iglesia parroquial de Híjar. Lo mismo podemos decir de la constancia con que se aplicaron a la construcción de hospitales o a la dotación generosa de los ya existentes.

Con tan cristiana progenie no nos podemos extrañar que nuestro Hermano Mayor, del que está documentada su religiosidad y caridad, consiguiera multitud de Breves papeles sobre oratorios y otras prebendas. Este Gran Duque mandó edificar las iglesias parroquiales de Urrea de Gaén, La Puebla de Híjar y Vinaceite, en las que dejaron muestra de su talento artistas de tanta fama como Goya y Bayeu, entre otros.

Podríamos seguir con un largo etcétera que resumiremos afirmando su gran labor al servicio de la religión y de los pobres ejerciendo su patronato, asistencia y protección a congregaciones religiosas, fundaciones conventuales o cofradías como es el caso de la Cofradía del Santísimo Cristo a la Columna.

En cuanto a su ascenso social en la Corte podríamos preguntarnos las causas de tal encumbramiento y trazar un símil con su actividad religiosa al servicio de Dios y de sus semejantes, pues fue un fiel servidor de la Corona, la cual le colmó de honores y cargos de confianza en los que repitió mandato por sus grandes méritos, llegando en el reinado de Carlos IV a vender su vajilla de plata, año de 1.798, para con su importe socorrer al Rey que atravesaba momentos de penuria económica por lo cual recurrió a nuestro Hermano Mayor en solicitud de ayuda, que le fue concedida generosamente a pesar de que también la necesitaba el Duque para su Casa, mermada de caudales por entonces como consecuencia de desembolsos recientes efectuados para socorrer a los pobres y a las obras de beneficencia que atendía. Pero primero el rey, tal era su lealtad.

Otra faceta del Señor Duque fue la literaria, modesta si la comparamos con la de su hijo y sucesor Don Agustín-Pedro, como podemos ver en el tomo I de "Bibliotecas Antigua y Nueva de Escritores Aragoneses", de Latassa, donde se citan impresos dos discursos: el primero pronunciado en el Consejo de Órdenes, del que era presidente, el día 3 de enero de 1.791 a consecuencia de lo mandado por S.M. D. Carlos IV, e impreso en Madrid de orden del Consejo. El segundo pronunciado en el Real Consejo de Órdenes el 2 de enero de 1.792 a consecuencia del mandato de S.M. y también impreso en Madrid, de orden del Consejo, en la oficina de Sancha. Este último versa sobre el "Egoísmo en relación con la política", donde se fustiga el egoísmo y se ensalza el honor como virtud ejemplar de todo hombre público.

## *SU MUERTE*

Existe, en todos los autores consultados (Laborda, Castillo Génzor, García Ciprés, García Carraffa, Latassa, ...) como un velo de silencio sobre el lugar, fecha y circunstancias de la muerte de nuestro biografiado. Ninguno de ellos se pregunta por estos datos, simplemente lo silencian.

Rastreando estos autores se conoce algún dato posterior a 1.792, fecha en que Laborda indica que transfirió el título de Duque de Híjar a su hijo Agustín-Pedro. También en 1.799 mandó exhumar el cadáver de su madre, enterrado en la Iglesia de San Francisco de Zaragoza, y colocarlo en un arcón de piedra con esta inscripción: "Capilla de San Cristóbal, en San Gil, propiedad de los Señores Duques de Íjar".

Igualmente, también durante la Guerra de la Independencia, concretamente entre 1.808 y 1809, se trasladó su familia a Cádiz a causa del asalto que sufrió su palacio de la Carrera de San Jerónimo en Madrid, donde residía, como consecuencia de la hostilidad que tuvo hacia las tropas francesas ocupantes.

Y poco más, por lo cual damos por terminada esta breve reseña biográfica.

(1): Para otros X, atendiendo al hecho o derecho de las hermanas María Estefanía e Isabel Margarita, hijas del Tercer Duque.

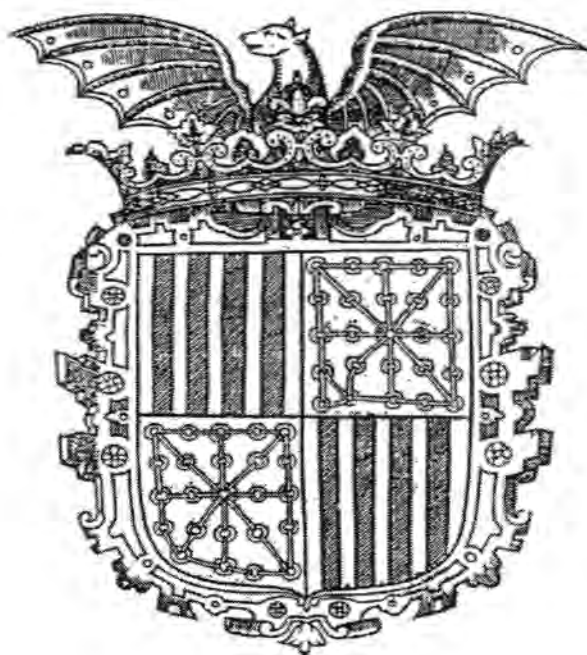
(2): Fray Pedro Selleras Lozano, Guardián del Convento franciscano de Híjar, muerto en olor de Santidad en Visiedo el 28 de febrero de 1.622.

**Manuel Monreal Casamayor**  
*Diplomado Superior en Heráldica*

## *BIBLIOGRAFÍA*

- "Recuerdos de Híjar". Mariano Laborda.
- "La Condesa de Bureta y el Regente". Mariano de Pano.
- "Bibliotecas Antigua y Nueva de escritores aragoneses", Tomo I. Latassa.
- "1.804-1.940-1.990, R.A.I.P. Cofradía del Señor Atado a la Columna y de Nuestra Señora de la Fraternidad en el Mayor Dolor".
- Libro de Actas de la Hermandad del Santísimo Cristo Atado a la Columna (1804-1860).

## *ARMAS PRIMITIVAS DE LA CASA DE HÍJAR*





# LÉEME POR FAVOR: PASIÓN DE JESÚS (II)

## III. ALGUNOS ASPECTOS ESPECIALES

### 1) Azotes.

Los azotes, o bastonazos, eran el castigo corporal más común. Se trataba de la corrección administrada por un educador (Prov 13,24; 23,13-14; 26,3) o el castigo infligido por delitos de menor importancia (Prov 10,13; 19,29; Lc 12,47-48), como acusación falsa (Dt 25,1-2). Se permitía un máximo de 40 golpes para no vejar la dignidad del culpable. Los fariseos rebajaron el número a 39 (cuarenta golpes menos uno: Cor 11,24).

Los romanos sustituyeron los azotes con la flagelación (Mt 10,17; Hch 5,40); pero este suplico, más cruel, causaba a menudo la muerte. La ley bíblica era menos severa que el Código de Hamurabi, que castigaba con 60 bastonazos al que golpeaba a un superior, o el Corán, que permite hasta 80 y 100 golpes.

### 2) Crucifixión.

Generalmente se afirma que la crucifixión es de origen persa. Los griegos la conocían y usaban como castigo de crímenes contra el estado, y, con el avance del tiempo, como castigo corriente de esclavos y ladrones a mano armada. Sin embargo, la crucifixión era un rasgo característico de Roma. Para los romanos era la pena más cruel y vergonzosa. Se aplicaba a los esclavos y a los hombres libres que no eran romanos para castigar el homicidio, el robo, la traición y la rebelión. Se aplicó también

excepcionalmente a ciudadanos romanos.

El Antiguo Testamento desconocía la crucifixión, pero conocía la horca (Est 7,9), en particular la acción de colgar los cuerpos de los ajusticiados para acrecentar la vergüenza que se les causaba (Num 25,4; Dt 21,22s; Jos 10,26; 1 Sam 31,10; 2 Sam 4,12; 21,6.9.12; Esd 6,11). La ley judía no preveía la crucifixión, pero los judíos la conocían: bajo Antíoco IV Epífanes (el año 167 a.C.) fueron crucificados algunos judíos. Alejandro Janeo hizo crucificar a 800 judíos. Herodes el Grande suprimió este castigo, pero muy pronto después de su muerte fue puesto de nuevo en vigor, como lo demuestra la crucifixión de Judas Galileo y de 2.000 rebeldes por orden del legado romano Varo. Así se explican los gritos del pueblo en el proceso de Jesús: "Que sea crucificado" (Mt. 27,22). Después de condenarlo, los soldados romanos se llevaron a Jesús (Mt 27,31; Mc 15,20) para crucificarlo según la costumbre romana, excepto en algunos detalles. Aunque el proceso de la crucifixión estaba regulado, la forma de ejecución podía variar. Después de haber llevado la cruz, Jesús recibió, según la costumbre judía, una bebida que provocaba la insensibilidad (vino mezclado con mirra, hiel o vinagre), pero la rechazó (Mt 27,34; Mc 15,23). La crucifixión iba precedida de la flagelación, del acarreo de la cruz a hombros del condenado y del despojo de sus vestiduras (Mt 27,35). Se imagina que la cruz, de 2,50 a 3 metros de altura, se fijó primero en tierra, y que después Jesús fue clavado en ella. Sin

embargo, lo más probable es que primero fuera clavado al palo transversal, colocado en el suelo, y enseguida los soldados lo levantaran con el palo transversal, que ataron con cuerdas y clavos al palo vertical, ya fijado en la tierra. Jesús fue fijado a la cruz con clavos (Lc 24,39; Jn 20,25), y es probable que para ello los soldados emplearan cuatro. El rompimiento de los huesos (en latín *crurifragium*) no fue necesario en el caso de Jesús.

### 3) Flagelación.

Es un castigo corporal mediante un látigo de tres correas que en Israel, en una época tardía, sustituye a los azotes. Estaba autorizada por la ley bíblica cuando no se prescribía otra pena, con un máximo de 40 golpes (Dt 25,1-3; 2 Cor 11,24). Las autoridades griegas la aplicaron en el martirio de los siete hermanos en 2 Mac 7,1. Ordinariamente al condenado se le ataban las manos a una columna o yacía en el suelo.

El Nuevo Testamento cita distintos tipos de flagelación:

- La de orden disciplinar, prevista por los juristas rabínicos y administrada en las sinagogas (Mt 10,17; 23,24; Hch 5,40; 22,19); la Misnah habla de 39 golpes repartidos por el pecho desnudo y ambos hombros.

- La conocida por la ley romana (en latín *verberatio*), practicada por medio de un látigo de cuerdas con huesos ensartados o con bolas de metal (en latín *flagrum*), o de finas correas de cuero o de vergajos (en



latín flagellum). Con este suplicio se castigaba a los soldados o esclavos rebeldes o servía de tortura para arrancar una confesión (Hch 22,24-25). Era muy brutal, a menudo mortal, y servía como preámbulo de la crucifixión. Jesús tuvo que soportarla (Mc 15,15). Pablo fue azotado con varas (Hch 16,22; 2 Cor 11,25), antes de apelar a la ley Porcia (Hch 16,37; 22,24), que prohibía flagelar a un ciudadano romano, exceptuando el caso de un condenado a morir crucificado.

#### 4) Cruz.

La cruz, motivo ornamental en varias culturas antiguas (Babilonia, México) es conocida en el Antiguo Oriente (cruz gamada o esvástica), en Asia Menor (inscrita en la rueda solar) y en Egipto (cruz con asa, símbolo de vida).

En tiempos de Jesús la cruz recordaba la muerte cruel de los judíos que se habían rebelado contra el ocupante (Hch 5,37).

Un palo transversal (en latín patibulum), que el condenado a muerte transportaba hasta el lugar del suplicio fuera de la ciudad, se fijaba o bien en lo más alto del poste vertical (cruz commisa o patibulata, o cruz de San Antonio), en forma

de T, o bien un poco más abajo (cruz immissa) en forma de cruz latina, de la que deriva la cruz griega (cruz capitata), de cuatro brazos iguales. La llamada cruz de San Andrés en forma de X (cruz decussata) aparece hacia el siglo X. La "cruz de Jerusalén", formada por cuatro pequeñas cruces entre los brazos de una grande recuerda las llagas de Jesús crucificado.

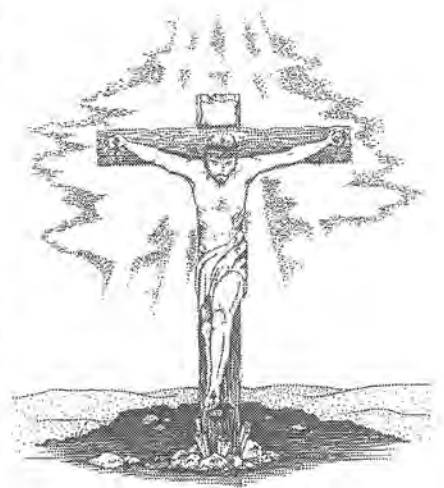
La cruz de Jesús debió ser una cruz immissa, ya que el título de la cruz o sentencia de condenación estaba clavado por encima de la cabeza (Mt 27,37). Muchos Padres antiguos (Justino, Ireneo, Tertuliano) mencionan una clavija entre las piernas para sostener el cuerpo del ajusticiado. En cambio, el soporte para los pies (en latín suppedaneum) de nuestros crucifijos es arqueológicamente un error. Seguramente la cruz de Jesús era bastante alta, puesto que un soldado le da de beber con una rama de hisopo (Jn 19,29).

#### 5) Título de la cruz.

Era una tablilla, recubierta de un lucido blanco, en la que se escribía con letras en negro bien visibles el delito del condenado (Mt 27,37). A veces se llevaba el título

de la cruz delante del condenado, o bien se le colgaba del cuello. A Jesús se lo pusieron sobre su cruz por encima de la cabeza (Mt 27,37). El texto del título de la cruz varía de un Evangelio a otro, pero los cuatro repiten sin cambio alguno el texto único de Mc 15,26: "El Rey de los judíos" (Mt 27,37; Lc 23,38; Jn 19,29). Mt sólo añade el nombre de "Jesús" y Lc el vocablo "éste". Jn concreta "Jesús de Nazaret" y desarrolla la escena en 19,20-22. Según el v. 20, el título está en hebreo, griego y latín, reflejando con ello la universalidad de Cristo.

**JULIAN RUIZ**



  
**GENERAL OPTICA®**

PRECIOS ESPECIALES  
PRESENTANDO EL CARNET DE COFRADE  
O LA TARJETA DE CLIENTE

Delicias, 67  
Independencia, 28  
Grancasa (Centro Comercial), Local 1.10/11

**IBC**  
CORREDURIA DE SEGUROS, S.L.

TODOS LOS RAMOS DE SEGURO

\* AUTOMOVIL \* HOGAR  
\* COMERCIO \* INDUSTRIA  
\* PERSONALES \* VIDA  
\* VIAJES \* TRANSPORTES

**Precios especiales para cofrades**

San Vicente de Paul, 1 - 3.º I.  
Teléfono 39 90 12 - 62  
50.001 ZARAGOZA



# SEMANA SANTA EN ESPAÑA

## FERVOROSA HERMANDAD Y COFRADÍAS DE NAZARENOS DE LA FLAGELACIÓN Y GLORIA



**Nº: 55**

**Elche (Alicante).**

**Parroquia del Sagrado Corazón de Jesús y Parroquia de El Salvador  
Cinco pasos.**

Esta Hermandad se fundó en el año 1.980, integrando en ella a las cofradías ya existentes del Santísimo Cristo de la Columna y del Santísimo Cristo Resucitado, las cuales dejan de tener desde ese momento una autonomía propia y se rigen por la nueva Hermandad que acaba de nacer.

En 1.983 se realiza la imagen de María Santísima de la Esperanza y se incorpora a la Hermandad la Cofradía del Santísimo Cristo de la Fe, que desfilan el Jueves Santo.

En 1.986 se realiza la imagen de María Santísima de la Estrella, que acompaña al Santísimo Cristo de la Columna en los desfiles procesionales de Lunes y Viernes Santo.

En 1.989 la imagen de María Santísima de la Estrella se separa e independiza de la Hermandad y Cofradías de la Flagelación y Gloria, creándose la Cofradía de la Virgen de la Estrella.

Todas las cofradías que integran esta Hermandad visten el mismo hábito: capirote y túnica de oro viejo, capa y guantes negros, cordón negro alrededor de la cintura y el escudo a la altura del hombro izquierdo.

Los hermanos costaleros de los diferentes pasos visten de forma distinta:

- Costaleros del Santísimo Cristo de la Columna: pantalón negro con suéter azul.
- Costaleros de María Santísima de la Esperanza: pantalón negro y suéter verde.
- Costaleras de la Victoria: pantalón negro, camisa negra y peto de color oro viejo.
- Costaleros del Cristo: túnica negra, fajín color oro viejo y guantes negros.

La imagen del SANTÍSIMO CRISTO DE LA COLUMNA fue realizada por el escultor Luis Marco Pérez el año 1.950. El paso es llevado a hombros por cincuenta costaleros.

La talla de María Santísima de la Victoria fue realizada en 1.990 por José Hernández Navarro. El paso es llevado a hombros por noventa costaleras, circunstancia esta muy característica.

El Santísimo Cristo de la Fe es obra de Castillo Lastrucci en 1.940. Es llevado por treinta costaleros.

María Santísima de la Esperanza fue realizada por el escultor Valentín García Quinto en 1.983, y es llevada por cuarenta y cinco costaleros.

Las dos imágenes de la Virgen desfilan bajo dos ricos palios realizados ambos en oro y plata.

Todos los costaleros, salvo las noventa costaleras del Paso de María Santísima de la Victoria van metidos bajo el paso respectivo.

El Santísimo Cristo Resucitado es el único que va en un paso llevado sobre ruedas. Realiza un "Encuentro" con la Virgen de la Asunción la mañana del Domingo de Resurrección en la famosa "Procesión de las Aleluyas".

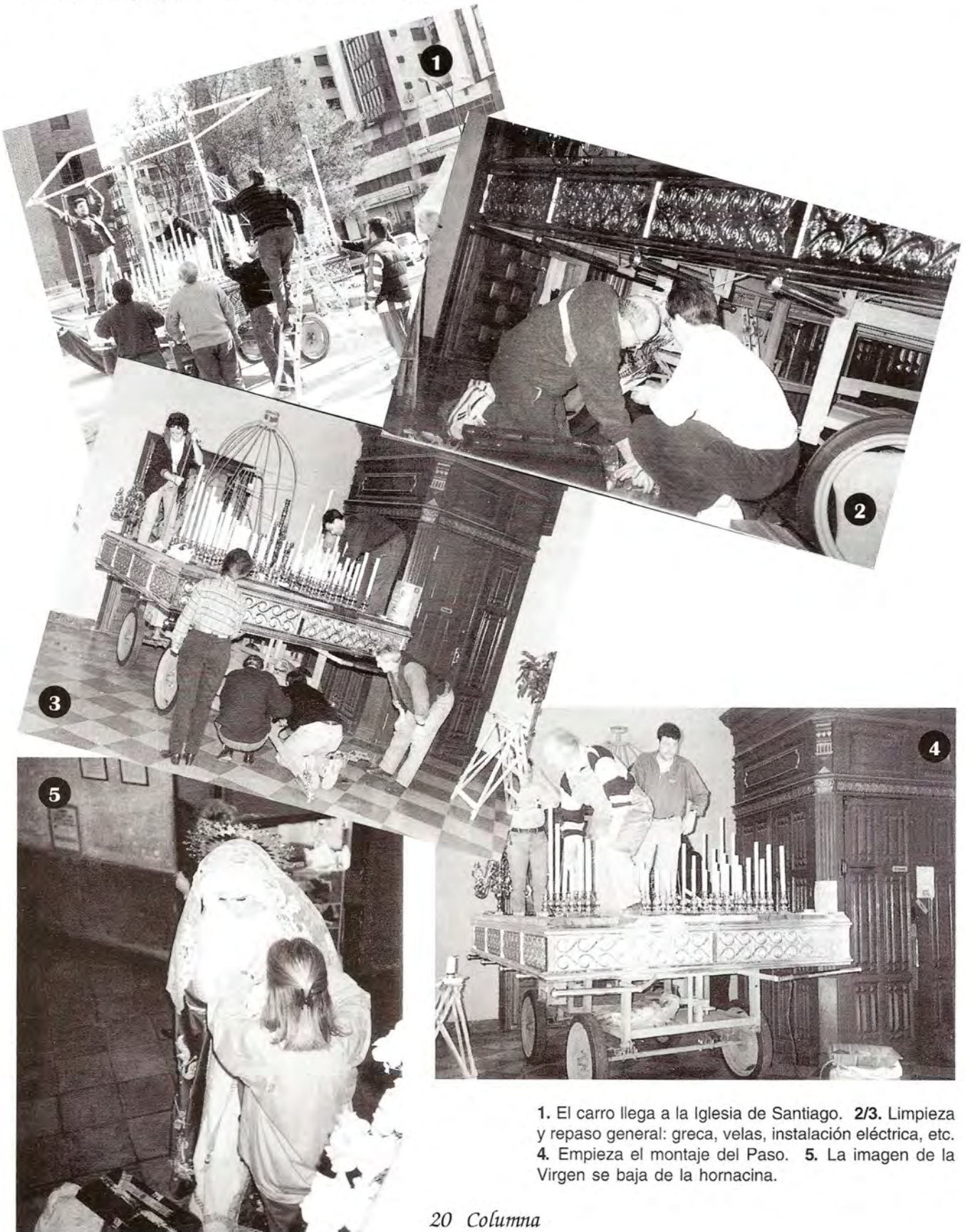
Esta Hermandad participa igualmente en la "Procesión General de Hermandades y Cofradías" que se organiza en la mañana del Viernes Santo, con todos sus pasos excepto con el Santísimo Cristo Resucitado.



# MONTAJE DEL PASO MARIANO

En anteriores números de COLUMNA hemos ido dando a conocer diferentes aspectos de los preparativos que conlleva el sacar la procesión el Jueves Santo a la calle.

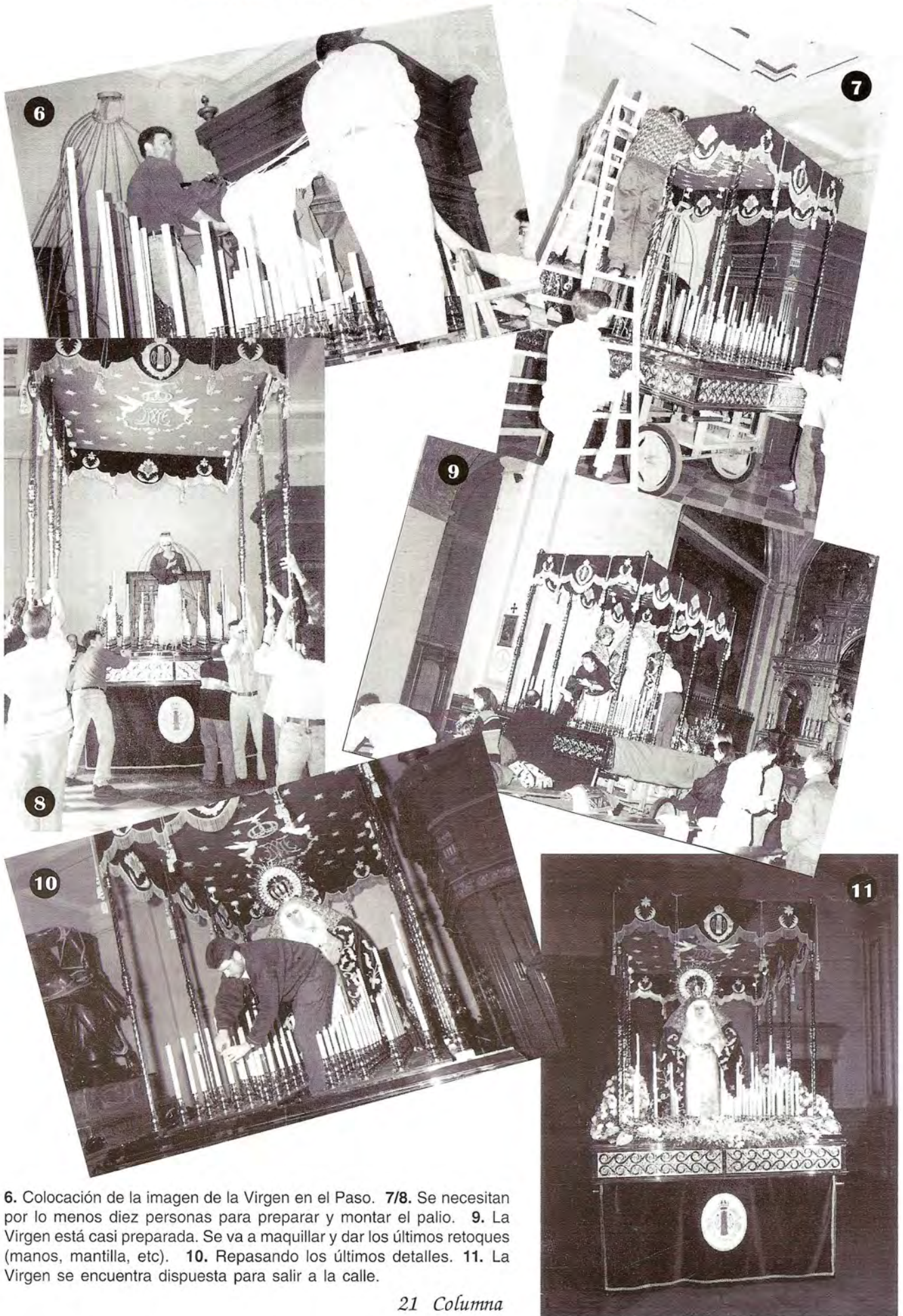
Hoy nos detendremos en el montaje del Paso de Nuestra Señora de la Fraternidad en el Mayor Dolor, en el que se comienza a trabajar el sábado víspera de Domingo de Ramos a primeras horas de la mañana y se finaliza en la tarde del Miércoles Santo.



1. El carro llega a la Iglesia de Santiago. 2/3. Limpieza y repaso general: greca, velas, instalación eléctrica, etc. 4. Empieza el montaje del Paso. 5. La imagen de la Virgen se baja de la hornacina.



# DE LA COFRADÍA



6. Colocación de la imagen de la Virgen en el Paso. 7/8. Se necesitan por lo menos diez personas para preparar y montar el palo. 9. La Virgen está casi preparada. Se va a maquillar y dar los últimos retoques (manos, mantilla, etc). 10. Repasando los últimos detalles. 11. La Virgen se encuentra dispuesta para salir a la calle.



# ESCRIBEN A COLUMNA

## LOS INTRANSIGENTES

Todos los años pasa lo mismo. Antes que nuestra Sección de Instrumentos comience a ensayar, ya existen cartas a la prensa quejándose por el ruido.

Pero el colmo de esas quejas es la que me inclina a realizar este artículo a todos los hermanos en Cristo de mi Cofradía. Un señor, tratándolo con educación y respeto, se queja de que en una mañana de domingo a las 11 horas, y cuando paseaba por un parque, tuvo que irse ya que le molestaban los ruidos de los tambores. Todas las quejas son más o menos iguales. Se mete ruido, se molesta a ancianos y niños, se produce dolor de cabeza, insomnio, etc. Ninguna de estas denuncias dice que las horas en las que se toca con ritmo armonioso de Semana Santa son las normales de mañana y tarde, sin pasar nunca de las diez de la noche.

Sin embargo, en los mismos lugares en que suelen ensayar, se tiran cohetes, se organizan bailes, mítines políticos y ferias con los altavoces a la máxima potencia; pero eso no molesta, no incomoda, eso es esparcimiento para el pueblo y se aguanta lo que sea. En este tema las cofradías no hemos sabido llegar al pueblo que tiene derecho a descansar, por lo mismo igual que nosotros. Quizás si invitásemos a un vasito de vino a todo aquel que se acercase a vernos acallaríamos las protestas y hasta tendríamos espectadores en los ensayos.

Lo curioso es que para atacarnos siempre se refieren a nuestra fe cristiana; a que somos poco caritativos con los demás, y nos ponen siempre por delante que respetan las tradiciones cristianas pero que somos nosotros los que no les respetamos molestándoles con nuestros toques.

Creo que todos estaremos de acuerdo en que la tradición zaragozana de tocar el tambor y el bombo es el de despertar en el pueblo cristiano el recuerdo de la Pasión y Muerte de Cristo. Todos los años lo hacemos lo mejor que podemos y desde luego el sonido, que no ruido, es cada año mayor. Ello sin duda es porque cada vez más la juventud, necesitando quizás un acercamiento espiritual y humano a otras personas con sus mismas inquietudes, busca en las cofradías esa relación que, cada vez en mayor grado, se pierde en el seno de la familia.

Yo calificaría esta situación de intolerancia. Si de verdad con algún sonido de tambor molestamos a algún enfermo deberíamos poner todos los medios para que eso no ocurriera. Pero si las quejas son debidas a discusiones de bar y a protagonismo vecinal de las personas denunciadas, yo les diría que estamos en un estado en el cual nuestra constitución proclama la tolerancia y la convivencia entre todos los españoles; que ensayar en parques o lugares públicos no menoscaba los derechos ni jurídicos ni humanos de los españoles; que en otras provincias españolas se guarda un profundo respeto por todo lo relacionado con todo lo relacionado con Semana Santa; y que en la hora de los ensayos, muy poquitos españoles están durmiendo, aunque quizás muchos sí que descansan en bares y tabernas.

Al señor que me ha hecho escribir estas líneas le diría que si fue al parque porque le gusta la naturaleza y para andar durante un rato, no entiendo cómo al oír los tambores se acercó y estuvo un rato, cuando si se hubiera alejado solamente un poquito ese ruido no le hubiera molestado y no se hubiera tenido que ir enfadado a su casa con la mañana perdida. Lo que más me sorprende es que su actitud nos la cuente en el periódico, puesto que queda demostrado que es un verdadero jilí...

P.L.C.

## Y el papel couché se hizo carne en Zaragoza

No sé si el problema está en el contenido o en el continente. Y la frase no es mía, sino de mi colega, Carlos Moncín. Ayer, en las puertas del Pilar, se agolpaban las cámaras para captar la imagen de Carmen Ordóñez y su flamante marido, que iban a hacer una ofrenda privada a la Virgen del Pilar. Tan privada que previamente habían avisado a toda la prensa para que captara el momento. El problema vino cuando se intentó impedir a la prensa el paso a la Basílica, supuestamente para evitar el circo que se montó. Carmen se quedó traspuesta ante la Virgen e incluso consintió en la típica pose «yo y detrás, lo que sea», junto a los ejecutivos de Viajes Orgaz, que son quienes la trajeron a Zaragoza para promocionar el negocio. A la salida, Carmen, muy profesional, dijo que se siente «muy ella» representando a Orgaz, y su marido bromeó diciendo que debería haberse traído la tabla de surf, por aquello de

## SE PUEDE MEJORAR

No es precisamente Heraldo de Aragón el medio de comunicación que mejor trata a la Semana Santa de Zaragoza. Bastantes de las informaciones que ha realizado este último año han sido bastante lejanas a la verdad, dando la impresión que están escritas desde una mesa de despacho sin acercarse a la realidad.

Entre otras barbaridades indicaba que nuestra Cofradía salía del Barrio Oliver y que encerrábamos en Santa Engracia; que el Santo Entierro había salido como siempre y que duró aproximadamente cinco horas; ¿.....?

Tampoco se dignó siquiera a poner una foto de nuestro nuevo Paso a pesar de que realizamos una rueda de prensa, del dossier que se les hizo llegar y, prácticamente, ni lo mencionaron salvo en el especial del Domingo de Ramos. Bien es verdad que la portada de ese especial fue nuestro Paso Titular, pero lo cortés no quita lo valiente y debemos de indicar lo que nos parece mal, como, además de lo indicado, el seguir cultivando la polémica sobre los ensayos.

En esas mismas fechas de presentación de nuestra exposición del nuevo Paso, el citado periódico sí que tuvo tiempo y espacio para dedicar a personas como la del artículo que acompañamos.



aprovechar el circo. Sin embargo, es curioso, pero no se le movía un pelo de su cuidada cabellera. Después, entraron en el Bazar Unión para comprar una medallita del Pilar y luego, ya no lo sé, porque nos fuimos. No había nada más que ver.

## UN REDOBLE DESDE EL CORAZÓN

Rondaban las nueve de la noche, un grupo de personas se vislumbraba en la lejanía. En la penumbra el brillo de los tambores, que descansaban en el suelo, tintineaba como pequeñas estrellas que hubiesen bajado a la tierra.

Mis pasos siguieron avanzando, podía oír el murmullo de aquel grupo hablando, comentando unos con otros. Sus voces eran tan tenues, tan susurrantes, que en la distancia, aquellas personas, parecían sombras proyectadas a la luz de la Luna; sólo unos niños jugaban y correteaban.

Ya estaba cerca y aquellas sombras cobraban forma, era nuestra querida sección de instrumentos que, aquella tarde de marzo, a la misma hora que día tras día llenan el aire con su ronco sonido, habían decidido permanecer callados, tan callados que su silencio ensordecía.

Por fin llego a su altura; apretones de manos, palmadas en la espalda, miradas que se cruzaban entre unos y otros, y de fondo el suave sonido de las monedas que iban entregando para comprar flores.

De pronto, sin palabras, sin órdenes, sin más aviso, poco a poco, uno a uno, nuestros chicos se fueron colgando sus instrumentos. Nadie dijo nada, nadie organizó nada; sin más, formaron un corro muy apretado, el corro más pequeño que la sección había formado en años.

Se hizo el silencio, un silencio profundo, penetrante ...

Las cornetas tocaron "Oración" ...

Después, tres golpes secos de bombo ...

Entonces mis oídos y mi corazón escucharon el redoble más atronador de toda mi vida, un redoble que atravesaba el cuerpo y calaba en el alma.

De nuevo el silencio... más profundo y grave que antes.

Ahora no brillan los tambores en la noche, ahora lo hacen las lágrimas que surcan nuestros rostros. Aquel grupo se dispersó sin palabras, con las cabezas bajas y el corazón roto en mil pedazos.

E.L.Y.

N.L.A.



# LA FLAGELACIÓN Y EL ARTE

<b>FICHA NÚM.:</b> 5	<b>CAMPO:</b> SAGRARIO
<b>OBRA:</b> SAGRARIO DEL ALTAR MAYOR	
<b>UBICACIÓN:</b> RINCÓN DEL SOTO (LA RIOJA)	<b>AUTOR:</b> ANÓNIMO
<b>CARACTERÍSTICAS DE LA OBRA:</b> MADERA POLICROMADA	

El cuidado litúrgico de la Contrareforma, y la afirmación categórica del Sacramento de la Eucaristía, vejado por el protestantismo, iban a ser los causantes de la atención que se dispensó a los sagrarios.

En la estructura del retablo el tabernáculo, sagrario o custodia, según se menciona en la documentación contemporánea, debió de ser tratado por los artistas con una especial dignificación dentro del mobiliario litúrgico en lo que a talla y policromía se refiere.

En el altar mayor de la iglesia de Rincón del Soto (La Rioja) se encuentra este sagrario, cuya puerta representa la escena de "La Flagelación del Señor", que en este caso se está realizando en el interior de un recinto. Se ve a Cristo atado a una columna alta en un primer planorodeado de azotadores y bastantes personajes, con una clara influencia del estilo italiano y flamenco anterior al XVII.



**METALISTERÍA JESÚS JUSTE**  
 MUEBLE METÁLICO  
 ESTANTERÍAS-MESAS  
 ARTÍCULOS DE DECORACIÓN Y DE REGALO  
 FABRICACIÓN DE ARTÍCULOS PARA PROCESIÓN, HACHAS, FAROLES, ESTANDARTES, ETC.

ARTESANÍA

**D'ART**

Cafetería

**"LA PASIÓN"**

*disfruta todo el año de la  
 Semana Santa*

C/ Mayor, 47  
 ZARAGOZA



**REAL, ANTIQUÍSIMA, ILUSTRE Y PENITENCIAL COFRADÍA DEL  
SEÑOR ATADO A LA COLUMNA  
Y  
DE NTRA. SRA. DE LA FRATERNIDAD EN EL MAYOR DOLOR**

**SECRETARÍA:  
JESÚS CORTÉS  
MADRE VEDRUNA, 42  
50008 - ZARAGOZA**